



**United  
Nations**

DESA  
Statistics Division

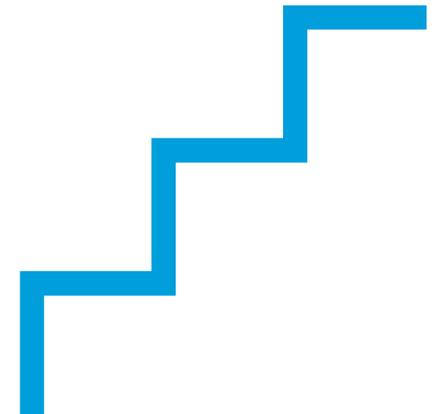
Sesión 3: Aseguramiento de la calidad de las fuentes de datos administrativos y otras fuentes de datos (nuevas)

## 3.3 Revisión de los principios, requisitos y elementos aplicables que deben asegurarse y su correspondencia con el NQAF de las Naciones Unidas

Matthias Reister, [reister@un.org](mailto:reister@un.org)  
Chief, Development Data Section  
Statistics Division, Development Data and Outreach Branch  
United Nations Department of Economic and Social Affairs

Taller sobre la Implementación de un Marco Nacional de Aseguramiento de la Calidad para las Estadísticas Oficiales en Países de la Región de América Latina y el Caribe

Bogotá, Colombia, 22-24 de noviembre de 2023



---

**1. Mapeo de prácticas y directrices con el NQAF de la ONU**

---

**2. Identificación de pasos importantes al utilizar datos administrativos y de otro tipo para las estadísticas oficiales – y su vínculo con el NQAF de la ONU**

---

**3. Identificación de requisitos críticos**

---

**4. Identificación de requisitos críticos: qué cubre o no cubre el NQAF**

---

**5. Revisión de los requisitos críticos al utilizar fuentes de datos administrativas y de otro tipo – DISCUSIÓN MESA REDONDA**

---

# Ejemplos de prácticas, directrices y herramientas

## Officially shared during 2022 global consultation

1. Países Bajos, Reino de los : [Netherlands 45-Checklist-quality-evaluation-administrative-data-sources-2009.pdf](#)
2. Australia: [Australia Quality Management of Statistical Outputs Produced From Administrative Data.pdf](#)
3. Reino Unido: [UK Quality-Assurance-of-Administrative-Data.pdf](#);  
[UK Quality Assurance Toolkit updated Feb19 2.pdf](#)  
<https://best-practice-and-impact.github.io/admin-data-quality-stats/departments.html#Introduction>
4. Italia: [Italy Guidelines for the quality of statistical processes that use administrative data.pdf](#)
5. Emiratos Árabes Unidos: [UAE Manual of Statistical Quality Standards and Procedures for Administrative.pdf](#)
6. Canadá: Available at <https://www.statcan.gc.ca/en/data-quality-toolkit#a4> (11 pages)
7. Omán: [Oman ben Quality of Administrative Records.pdf](#)
8. Noruega: [Norway PM2022-08.pdf](#)
9. Polonia: [Poland Tools, metrics and quality reporting of administrative data sources.docx](#)

## Otros

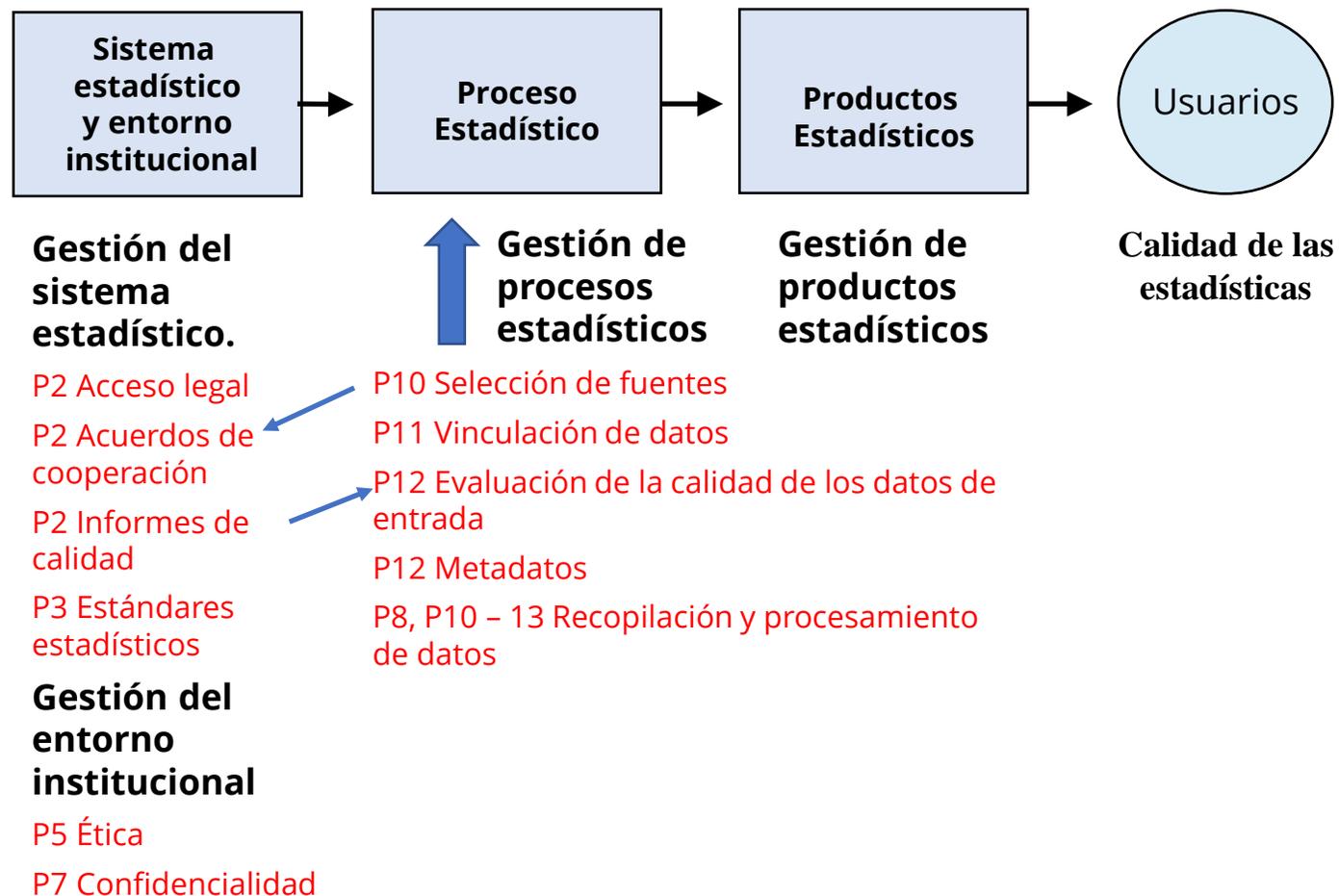
1. BLUE-Estadísticas empresariales y comerciales (BLUE-ETS): [BLUE-ETS WP4 Del2.pdf](#)
2. UNECE - Directrices para evaluar la calidad de las fuentes administrativas para su uso en los censos : [ECECESSTAT20214 WEB - UNECE 2021 Guidelines.pdf](#)
3. ESSnet KOMUSO Calidad en estadísticas de fuentes múltiples - Paquete de trabajo 1 Lista de verificación para evaluar la calidad de los datos de entrada:: [Other 03. essnet wp1 report final version4 \(KOMUSO\).pdf](#)
4. Colaboración en datos administrativos: conjunto de herramientas para la evaluación de la calidad de los datos administrativos para las estadísticas oficiales  
[Other 04.a Toolkit for Quality Assessment of Admin Data for Official Statistics.pdf](#)  
[Other 04.b Questionnaire for assessing quality of admin data.xlsx](#)
5. Herramienta de evaluación de la calidad de los datos administrativos, Iwig, W., et al., 2013: [Other 05.a US DataQualityAssessmentTool.pdf](#)
6. ESSnet (uso de datos administrativos y de cuentas), WP6, Indicadores de calidad al utilizar datos administrativos en resultados estadísticos : [https://cross-legacy.ec.europa.eu/system/files/SGA%202011\\_Deliverable\\_6.1.pdf](https://cross-legacy.ec.europa.eu/system/files/SGA%202011_Deliverable_6.1.pdf)
7. Directrices para la evaluación de la calidad de los datos administrativos, Instituto Nacional de Estadística de Ruanda, 2018 : [Other 07. Guidelines for Quality Assessment of admin. data- R.docx](#)
8. Lista de verificación utilizada por Colombia : [Other 08. GPD-051-PDT-001-f-001 Documento Revisión Calidad Mayo2023.xlsx](#)
9. Herramienta de autoevaluación de datos administrativos utilizada por la OIT (una adaptación para estadísticas laborales del cuestionario CECRA recomendado por el Grupo de Trabajo sobre Registros Administrativos en el marco de la Conferencia Estadística de las Américas (CEA) y coordinado por la CEPAL): a) [Other 09.a SAQUAR Users Guide EN \(Ver.2\).docx](#) b) [Other 09.b Questionnaire SAQUAR EN \(Ver.2\).docx](#);
10. Un marco para la calidad de los dato, USA, 2020, [Other 10. FCSM.20.04 A Framework for Data Quality.pdf](#)
11. Versión revisada de las Directrices de calidad para la adquisición y uso de Big Data, ESSnet, 2020, [Other 11. WP3 Deliverable K3 Revised Version of the Quality Guideline.pdf](#)

# 1. Mapeo de prácticas y directrices con el NQAF de la ONU

Source	"Hyperdimension"	Principle / Dimension	Requirements / elements to be assured/ indicators	UN NQAF Principle	Req.	Other Pri	Other Req.
	Framework						
NLD2009	Source	3. Privacy and security	3.1 Legal provision -Basis for existence of data source	2	2.4		2.5
NLD2009	Source	4. Delivery	4.2 Arrangements -Are the terms of delivery documented? - Frequency of delivery	2	2.5	12	12.3
NLD2009	Source		4.3 Punctuality -How punctual can the data source be delivered? - Rate at which exceptions are reported -Rate at which data is stored by data source keeper	2	2.5	12	12.3
NLD2009	Source		4.4 Format -Formats in which the data can be delivered	2	2.5	12	12.3
NLD2009	Source		4.5 Selection -What data can be delivered? - Does this comply with the requirements of NSI?	2	2.5	10	10.3
NLD2009	Source	5. Procedures	5.1 Data collection -Familiarity with the way the data is collected	2	2.5	12	12.5
NLD2009	Source		5.2 Planned changes -Familiarity with planned changes of data source -Ways to communicate changes to NSI	2	2.5	12	12.5
NLD2009	Source		5.3 Feedback -Contact data source keeper in case of trouble? - In which cases and why?	2	2.7	12	12.3
NLD2009	Source		5.4 Fall-back scenario -Dependency risk of NSI delivered according to arrangements made - Emergency measures when data source is not delivered according to arrangements made	2	2.7	12	12.3

# 1. Los principios NQAF de la ONU más relevantes sobre datos fuente

El NQAF cubre los factores que contribuyen a la calidad de las estadísticas producidas, incluidas las prácticas sobre el manejo de la calidad de los datos administrativos y de otro tipo.



## 2. Identificación de criterios y pasos importantes al utilizar datos administrativos y de otro tipo para las estadísticas oficiales



Los datos fuente se seleccionan en función de las necesidades del usuario.

Un acuerdo de cooperación debe incluir condiciones de entrega y requisitos de calidad.

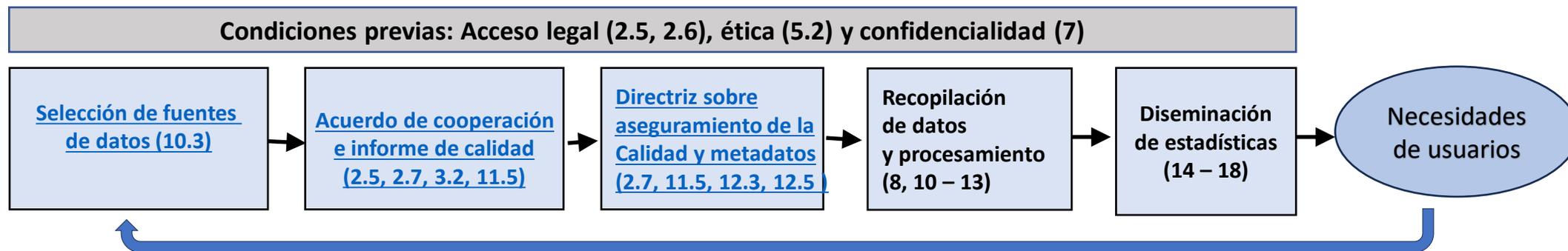
Los informes de calidad especifican las dimensiones de calidad de los datos fuente más importantes.

La orientación comprende uso de estándares, aseguramiento de la calidad y metadatos.

Los procesos incluyen vinculación, imputación, codificación, edición, desarrollo de registros estadísticos y archivo.

Estadísticas oficiales adecuadas a las necesidades de los usuarios

### 3. Identificación de criterios y pasos importantes al utilizar datos administrativos y de otro tipo para estadísticas oficiales → y su vínculo con el NQAF de la ONU



Los datos fuente se seleccionan en función de las necesidades del usuario.

Un acuerdo de cooperación debe incluir condiciones de entrega y requisitos de calidad.

Los informes de calidad especifican las dimensiones de calidad de los datos fuente más importantes.

La orientación comprende uso de estándares, aseguramiento de la calidad y metadatos.

Los procesos incluyen vinculación, imputación, codificación, edición, desarrollo de registros estadísticos y archivo.

Estadísticas oficiales adecuadas a las necesidades de los usuarios

# 3. Identificación de requisitos críticos

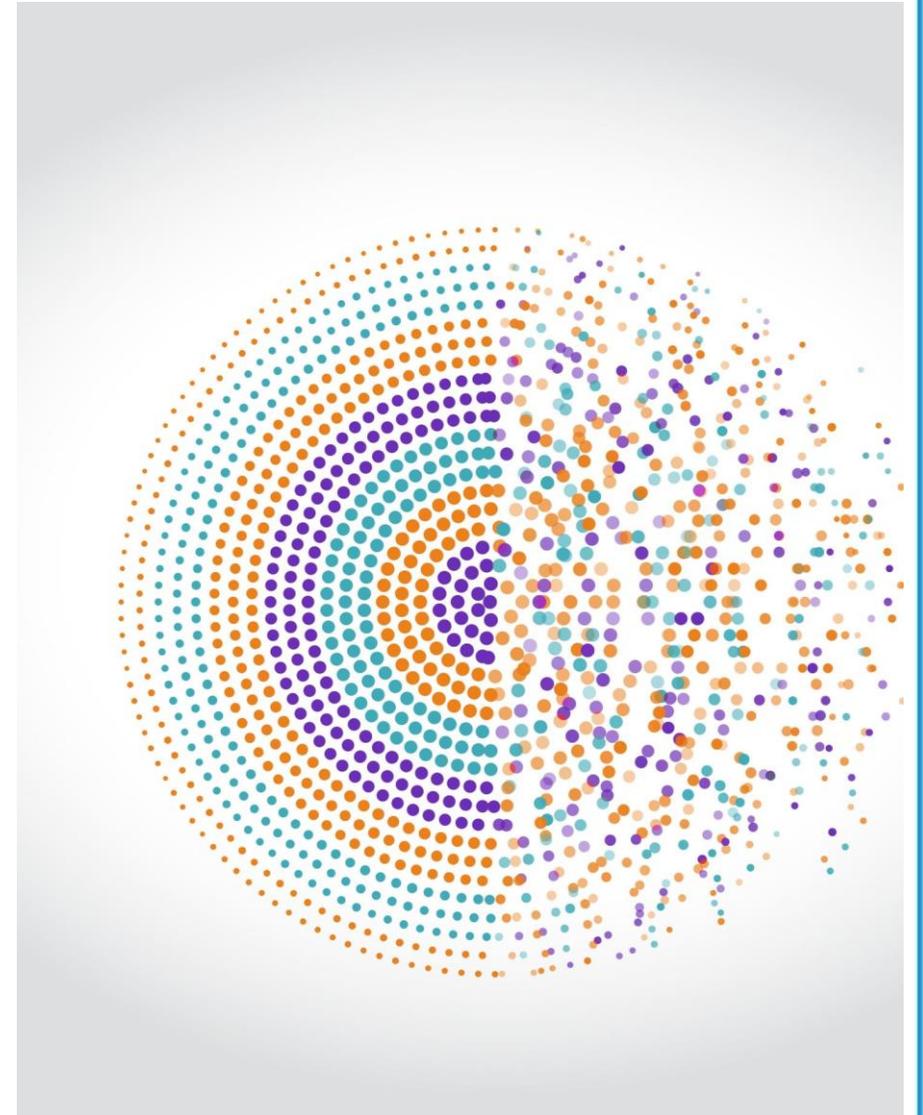
Source	"Hyperdimension"	Principle / Dimension	Requirements / elements to be assured/ indicators	UN NQAF Principle	Req.	Other Pri	Other Req.	Identification of critical requirements
NLD2009	Source	3. Privacy and security	3.1 Legal provision -Basis for existence of data source	2	2.4		2.5	Legal basis of source
NLD2009	Source	4. Delivery	4.2 Arrangements -Are the terms of delivery documented? - Frequency of delivery	2	2.5	12	12.3	MoU - Delivery terms
NLD2009	Source		4.3 Punctuality -How punctual can the data source be delivered? - Rate at which exceptions are reported -Rate at which data is stored by data source keeper	2	2.5	12	12.3	MoU - Delivery terms
NLD2009	Source		4.4 Format -Formats in which the data can be delivered	2	2.5	12	12.3	MoU - Data format
NLD2009	Source		4.5 Selection -What data can be delivered? - Does this comply with the requirements of NSI?	2	2.5	10	10.3	Relevance
NLD2009	Source	5. Procedures	5.1 Data collection -Familiarity with the way the data is collected	2	2.5	12	12.5	Metadata about source
NLD2009	Source		5.2 Planned changes -Familiarity with planned changes of data source -Ways to communicate changes to NSI	2	2.5	12	12.5	Metadata about source
NLD2009	Source		5.3 Feedback -Contact data source keeper in case of trouble? - In which cases and why?	2	2.7	12	12.3	MoU - Data cooperation
NLD2009	Source		5.4 Fall-back scenario -Dependency risk of NSI delivered according to arrangements made - Emergency measures when data source is not delivered according to arrangements made	2	2.7	12	12.3	Provider risk and mitigation

## 4. Identificación de requisitos críticos - Qué cubre o no cubre el NQAF

- El NQAF incluye la mayoría de los factores que afectan la calidad de las estadísticas basadas en fuentes de datos administrativas y de otro tipo, aunque no siempre con el mismo nivel de detalle. Los principales principios/requisitos/elementos cubiertos se resumen en gran medida en las figuras.
- Los posibles requisitos y elementos principales de los ejemplos que no están cubiertos incluyen:
  - **Revisión de la organización titular de los datos (y su reputación para garantizar que sea ética y legalmente aceptable adquirir los datos)**
  - **Aseguramiento de la calidad del titular de los datos (más allá de la evaluación de sus datos)**
  - **Detalles sobre el contenido de los acuerdos de cooperación/ MoUs**
  - **Detalles sobre el contenido de los informes de calidad (una lista de verificación sobre las dimensiones de calidad de los datos de entrada , consulte la siguiente diapositiva)**
  - **Detalles sobre el procesamiento de datos más allá de la vinculación, edición y archivo (como imputación, codificación y desarrollo de registros estadísticos)**
- La terminología puede variar en los ejemplos; es necesaria cierta armonización.

## 5. Revisión de requisitos críticos al utilizar fuentes de datos administrativas y de otro tipo

- (A) relacionado con la selección y/o evaluación de la fuente de datos
- (B) relacionado con la relación con el proveedor de datos
- (C) relacionado con el uso de datos de entrada



# Requisitos críticos – (A) relacionados con la selección y/o evaluación de la fuente de datos

- 1. Información del proveedor de datos** : Existe información completa sobre los proveedores de datos administrativos y de otro tipo, incluido su nombre, dirección, persona de contacto, personalidad jurídica, residencia, administración, mandato o finalidad.
- 2. Proveedor de datos y evaluación de la fuente** : Los proveedores de datos administrativos y de otro tipo son evaluados con respecto a la base legal de su fuente de datos y cualquier riesgo que el uso de sus datos pueda generar, y posibles medidas de mitigación.
- 3. Metadatos de datos de entrada** : Hay metadatos completos sobre los datos administrativos y de otro tipo con respecto a su propósito, conceptos, definiciones y clasificaciones utilizadas, unidades y variables (y posibles valores), cobertura (población), área de referencia, período de referencia, puntualidad, estructura de datos, formato de datos y archivos, método de recopilación, procesamiento y tratamiento de datos, incluidos valores atípicos, errores, estimaciones e imputaciones), cambios pasados y futuros a lo largo del tiempo (estabilidad)
- 4. Evaluación de los datos de entrada** : Los datos administrativos y de otro tipo se evalúan minuciosamente durante la etapa de selección de acuerdo con su uso potencial y utilidad para producir estadísticas oficiales, precisión, integridad, coherencia conceptual y comparabilidad, dimensión relacionada con el tiempo ( oportunidad , periodicidad y período de referencia) y accesibilidad, incluidos el costo y la confidencialidad

# Requisitos críticos – (B) relacionados con la relación con el proveedor de datos

1. **Proveedor de datos e información sobre la fuente** : Las agencias de estadística tienen suficiente información sobre los proveedores de datos administrativos y de otro tipo (metadatos sobre la fuente de datos), incluido cómo y quién recopila los datos, y teniendo en cuenta los metadatos y la información recopilados en la etapa de selección y evaluación de datos administrativos y de otro tipo.
2. **Acuerdo de cooperación** : existe un acuerdo de cooperación entre las agencias de estadística y los proveedores de datos administrativos y de otro tipo que cubren los términos de acceso/entrega, la confidencialidad y la cooperación y debates continuos sobre cuestiones metodológicas y de calidad.
3. **Aseguramiento de la calidad del proveedor** : Los proveedores de datos administrativos y de otro tipo han proporcionado una descripción de sus procedimientos de aseguramiento de calidad y esos procedimientos se evalúan y consideran adecuados con respecto al uso de los datos para producir estadísticas oficiales.
4. **Informe de calidad de los datos de entrada**: Los informes de calidad de los datos administrativos y de otro tipo se desarrollan en cooperación con las agencias estadísticas y el propietario de los datos y describen la exactitud, completitud, oportunidad y puntualidad, etc.
5. **Proveedor de datos y evaluación de la fuente** : Los proveedores de datos administrativos y de otro tipo son evaluados con respecto a la base legal de su fuente de datos y cualquier riesgo que el uso de sus datos pueda generar, y posibles medidas de mitigación.

# Requisitos críticos – (C) relacionados con el uso de datos de entrada

- 1. Evaluación de los datos de entrada** : Los datos administrativos y de otro tipo se evalúan para determinar su precisión, completitud, dimensión relacionada con el tiempo (puntualidad, periodicidad y período de referencia), verificaciones técnicas y vinculabilidad antes y durante su uso.
- 2. Metadatos de datos de entrada** : Hay metadatos completos sobre los datos administrativos y de otro tipo con respecto a sus conceptos, definiciones y clasificaciones utilizadas, unidades y variables (y posibles valores), cobertura (población), área de referencia, período de referencia, puntualidad, estructura de datos, recuento de registros , formato de datos y archivos, método de recopilación, procesamiento y tratamiento de datos, incluidos valores atípicos, errores, estimaciones e imputaciones), cambios pasados y futuros a lo largo del tiempo (estabilidad)
- 3. Procesos de datos de entrada** : existen procesos de pretratamiento de datos bien documentados y monitoreados que incluyen controles de calidad, manejo de errores, estandarización, transformación y agregación de datos, estimación e imputación, consulta al proveedor de datos y revisión del posible impacto de cualquier cambio conceptual o de otro tipo que afectan a las fuentes de datos administrativas y de otro tipo

## **(D) Otros requisitos críticos**

- 1. Base jurídica, mandato y responsabilidad del proveedor de datos**
- 2. Acceso a datos administrativos y otros datos (legales y reales)**
- 3. Imparcialidad y objetividad, ética**
- 4. Confidencialidad y seguridad de los datos**

----

**También es importante..**

- 1. Estándares estadísticos**
- 2. Dimensiones de calidad de los productos estadísticos**
  - 1. Relevancia**
  - 2. Precisión y confiabilidad**
  - 3. Oportunidad**
  - 4. Accesibilidad y claridad**
  - 5. Coherencia y comparabilidad**

# Discusión mesa redonda

**¿Considera que esos requisitos son relevantes?**

**/ ¿Considera que falta algo?**



**Gracias.**